

SILVERCREST®



www.lidl-service.com



SET DE ENCHUFES CON MANDO A DISTANCIA PARA EXTERIORES / SET PRESE PER ESTERNI

ES

SET DE ENCHUFES CON MANDO A DISTANCIA PARA EXTERIORES

Instrucciones de utilización y de seguridad

GB MT

OUTDOOR WIRELESS SOCKET SET

Operation and Safety Notes

IT

MT

SET PRESE PER ESTERNI

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

DE

AT

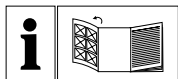
CH

AUSSEN- FUNKSTECKDOSEN-SET

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 276299

ES



ES

Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

IT MT

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

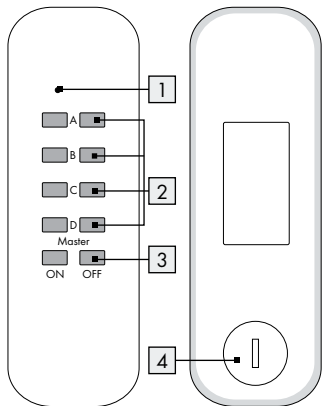
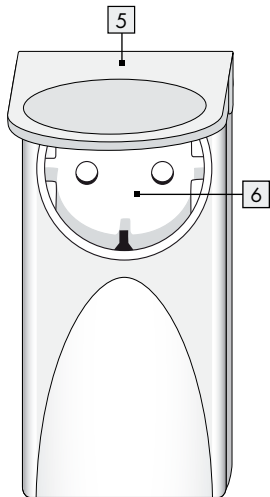
GB MT

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	5
IT / MT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	21
GB / MT	Operation and Safety Notes	Page	37
DE / AT / CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	51

A**B**

Legenda de los pictogramas utilizados	Página	6
Introducción	Página	7
Uso previsto.....	Página	7
Volumen del suministro.....	Página	7
Elementos de control.....	Página	8
Datos Técnicos.....	Página	8
Seguridad	Página	9
Indicaciones de seguridad.....	Página	9
Preparación	Página	11
Preparar el mando a distancia.....	Página	11
Preparar la toma de corriente accionada a distancia.....	Página	12
Puesta en marcha	Página	14
Manejo de la toma de corriente accionada a distancia.....	Página	14
Manejo del mando a distancia.....	Página	14
Indicación de errores.....	Página	15
Limpieza	Página	18
Desecho del producto	Página	18
Garantía y servicio	Página	19
Explicación de la garantía.....	Página	19
Dirección del servicio de atención.....	Página	19
Declaración de conformidad.....	Página	20
Fabricante.....	Página	20

Legenda de los pictogramas utilizados

V~	Voltio (tensión alterna)		¡Precaución! ¡Peligro de incendio!
Hz	Hercio (frecuencias)		¡Nunca deseche aparatos eléctricos en la basura doméstica!
W	Vatio (potencia activa)		¡Daños al medioambiente por un desecho incorrecto de las pilas!
	¡Siga las indicaciones de advertencia y seguridad!	μ —	Microinterruptor con una apertura de contactos < 3 mm
	¡Peligro de descarga eléctrica! ¡Peligro de muerte!	CE	Conforme a la UE

Set de enchufes con mando a distancia para exteriores

● Introducción

● Uso previsto

El conjunto de tomas de corriente accionadas a distancia es adecuado para la activación y desactivación a distancia de dispositivos eléctricos en el exterior. Toda modificación del aparato se considerará no válida y puede dar lugar a riesgos importantes. El fabricante no asume ningún tipo de responsabilidad por los daños ocasionados derivados de un uso distinto al indicado. Este aparato no ha sido diseñado para un uso industrial.

● Volumen del suministro

Una vez abierto el embalaje, compruebe la integridad del contenido de este set.

- 2 tomas de corriente accionadas a distancia RCR DS2 371 1-A IP44 DE 3726
- 1 mando a distancia de 4 canales RCT DS1 CR-A 3726
- 1 pila de botón CR 2032, litio 3 V (para el mando a distancia)
- 1 manual de instrucciones

● Elementos de control

Mando a distancia

RCT DS1 CR-A 3726 (fig. A):

- 1** Luminaria de control del funcionamiento
- 2** Tecla de canal ON/OFF canal A, B, C, D
- 3** Tecla ALL ON/OFF (máster encendido/apagado)
- 4** Tapa del compartimento de las pilas

Toma de corriente accionada a distancia RCR DS2 371 1-A

IP44 DE 3726 (fig. B):

- 5** Cubierta
- 6** Toma de protección para niños

● Datos Técnicos

Set de enchufes por control remoto RC DS2 0201-A DE 3726

Mando a distancia

RCT DS1 CR-A 3726:

Pila: CR 2032, litio 3V

Frecuencia

de transmisión: 433,92 MHz

Aprobación: el sistema ha recibido una aprobación general (NAB) y está exento de declaraciones y tasas.

Alcance: en función de las condiciones del entorno aprox. 40 m en condiciones óptimas

La toma de corriente accionada a distancia RCR DS2 3711-A IP44 DE 3726 está diseñada para emplearla en el exterior (IP 44):

Tensión nominal:	230 V ~, 50 Hz
Potencia máx. de conmutación:	16 A, 3.680 W
Consumo en modo de espera:	< 0,7 W
Frecuencia de transmisión:	433,92 MHz

Indicación: ambas tomas de corriente accionadas a distancia, disponen de una toma de protección para niños . De este modo aumenta significativamente la seguridad doméstica. Los contactos están convenientemente protegidos, de modo que los niños no pueden es-

tablecer un contacto conductor (con agujas o con otros objetos). Pese a ello, conserve el aparato alejado del alcance de los niños.

● Seguridad



Indicaciones de seguridad

Lea atentamente las instrucciones de uso y las indicaciones de seguridad. Despliegue la imagen y familiarícese con todas las funciones del aparato antes de ponerlo en marcha.

 **¡Evite los riesgos mortales debidos a descargas eléctricas!**

- Conecte las tomas de corriente accionadas a distancia sólo a

tomas de corriente de 230 voltios con toma de tierra.

- Evite una sobrecarga del aparato. En caso de sobrecarga, puede existir riesgo de incendio o de daños en el aparato. La capacidad máxima de carga es de aprox. 3.680 W por toma de corriente accionada a distancia.
- **¡ATENCIÓN!** No someta los aparatos a la luz solar directa.
- En caso de fallos en el funcionamiento, póngase inmediatamente en contacto con el servicio técnico.
- En ningún caso abra el aparato usted mismo. Deje que sea únicamente el servicio técnico o una empresa de electricidad quienes se encarguen de efectuar las reparaciones necesarias.
- Antes de limpiar el aparato, interrumpa siempre el paso de la corriente. En este caso, separe siempre la toma de corriente accionada a distancia de la toma de red y desenchufe el aparato.
- No enchufe las tomas de corriente accionadas a distancia una tras otra.
- No utilice ninguna protección adicional para niños en las tomas de corriente accionadas a distancia. La conexión entre el enchufe y la toma de corriente accionada a distancia podría dañarse, causando un riesgo de sobrecalentamiento. Las tomas de corriente accionadas a distancia disponen ya de un seguro para niños, el cual evita que los niños puedan introducir ningún objeto en el enchufe.

- Asegúrese de que el enchufe esté colocado cerca del producto conectado, sea de fácil acceso y que no quede cubierto durante su funcionamiento.
- En caso de fallos en el aparato, desconéctelo inmediatamente.
- Este manual forma parte del aparato. Por este motivo, en caso de ceder el aparato a terceros, no olvide incluir el presente manual.
- No conecte los enchufes por control remoto de manera descontrolada ni sin supervisión.

● **Preparación**

● **Preparar el mando a distancia (fig. A)**

1. Abra el compartimento para pilas de la parte posterior del mando a distancia. Para ello gire la tapa del compartimento hacia la izquierda con ayuda de una moneda o un destornillador. Coloque la pila de botón. Al colocar la pila asegúrese de que la polaridad sea la correcta (+ = arriba).
2. Pulse uno de los botones ON/OFF **2** o **3** para comprobar si el mando a distancia funciona; si funciona se encenderá la luz de control de funcionamiento **1**.

Preparación

● Preparar la toma de corriente accionada a distancia (fig. B)

1. Conecte el enchufe por control remoto a una toma de corriente con toma de tierra. Para completar los siguientes pasos 2 y 3 dispone de 30 segundos.

Nota: Conecte el enchufe por control remoto solo en la dirección indicada en la etiqueta del aparato para que se garantice la protección contra salpicaduras de agua (la flecha ↑ debe apuntar hacia arriba).

2. Dirija el mando a distancia hacia la toma de corriente accionada a distancia desde una distancia aprox. de 50 cm.
3. En el mando a distancia, pulse el botón ON del botón del canal ON/OFF 2 (A, B, C o

D) deseado. Ahora puede encender o apagar el aparato conectado a través del mando a distancia. El proceso concluirá tras completar con éxito la asignación.

4. Repita los pasos del 1 al 3 con los demás enchufes por control remoto.

Nota: Con una tecla de canal ON/OFF 2 puede conectar simultáneamente varias tomas de corriente accionadas a distancia. Además, también puede programar seis mandos a distancia consecutivamente, y utilizarlos para un único receptor. De este modo, se puede conectar un aparato hasta desde seis lugares diferentes. En este caso, sincronice cada toma de corriente accionada a

distancia con el canal del mando a distancia.

Nota: El código del mando a distancia se mantiene aunque cambie la pila.

Nota: Si desenchufa de la red la toma de corriente accionada a distancia, los códigos permanecen memorizados permanentemente.

Borrar una codificación:

- Para volver a borrar una codificación repita los pasos del 1 al 2.
- Durante los 30 segundos, pulse el botón OFF del canal ON/OFF **2** (A, B, C o D) que quiera borrar en el mando a distancia.
- A continuación tendrá otros 30 segundos para borrar otras codificaciones o crear una nueva.

Borrar todas las codificaciones:

- Para borrar todas las codificaciones repita los pasos del 1 al 2.
- Durante los 30 segundos, pulse el botón MASTER OFF **3** en el mando a distancia. Inmediatamente después de pulsar el botón MASTER OFF **3**, todas las codificaciones guardadas hasta ese momento se borrarán y el proceso concluirá.
- Evite daños:
Asegúrese de que la distancia que separe los enchufes por control remoto sea de al menos 50 cm.

● **Puesta en marcha**

● **Manejo de la toma de corriente accionada a distancia (fig. B)**

1. Enchufe la toma de corriente accionada a distancia en la toma de contacto de seguridad deseada y conecte el consumidor que desea conectar.
2. Conecte el aparato consumidor. La toma de corriente accionada a distancia sólo podrá adoptar la función de conmutación cuando el aparato que se pretenda controlar esté conectado.

 **¡PRECAUCIÓN! ¡RIESGO DE INCENDIO!** No conecte ningún aparato cuya conexión sin vigilancia pueda provocar incendios o daños. La capaci-

dad máxima de carga de cada toma de corriente accionada a distancia es de aprox. 3.680 W. Una sobrecarga puede ocasionar un riesgo de incendio o daños al aparato.

● **Manejo del mando a distancia (fig. A)**

1. Accione la tecla ON/OFF  para el canal en el que se encuentre el consumidor que desea conectar o desconectar. El mando a distancia controla hasta 4 tomas de corriente accionadas a distancia (individualmente, en grupos o todas simultáneamente).

2. Accione la tecla ALL ON/OFF **3** para conectar simultáneamente todas las tomas de corriente accionadas a distancia.

● Indicación de errores

En caso de que no funcionara la conexión a distancia, compruebe los siguientes puntos en el sistema:

Problema	La luminaria de control del funcionamiento 1 del mando a distancia se ilumina, no hay reacción
Solución	· Compruebe si la potencia de amperios de la pila todavía es suficiente. En caso necesario, coloque una pila nueva.

Problema	La luminaria de control del funcionamiento ¹ del mando a distancia no se enciende al pulsar ON u OFF
Solución	· Compruebe si la pila está bien colocada. · Compruebe si la pila hace buen contacto y apriéte-la si fuese necesario.

Problema	El consumidor no reacciona
Solución	· Compruebe si el consumidor está encendido. · Asigne un código nuevo al enchufe por control remoto (véase «Preparar el enchufe por control remoto»). · Asegúrese, acercándose, si el alcance es suficiente para el local deseado.

Problema	Alcance demasiado escaso
Solución	· Si las distancias de alcance son elevadas, asegúrese de que exista el menor número de paredes y muebles posible, pero también árboles, arbustos, etc. entre el mando a distancia y la toma de corriente accionada a distancia.

Problema	Alcance demasiado escaso
Solución	· Cuando la distancia de alcance se reduce ocasionalmente, el motivo puede ser un emisor que trabaja en una frecuencia semejante. En cuanto este emisor está activo, la distancia de alcance se reduce (ej. auriculares inalámbricos, dispositivos de detección de movimiento a distancia, timbre inalámbrico, etc.).

Limpieza / Desecho del producto

● Limpieza

- Antes de la limpieza, desenchufe siempre la toma de corriente accionada a distancia del enchufe de la pared y todos los enchufes del aparato.
- No deben entrar líquidos en el interior del aparato. Utilice un paño suave para la limpieza del aparato. Nunca utilice gasolina, disolventes o detergentes que puedan dañar el plástico.

Según las directrices europeas 2012/19/CE sobre aparatos eléctricos y electrónicos usados, los aparatos eléctricos, bombillas y baterías usados deben almacenarse por separado y reciclarse sin dañar el medioambiente. Para deshacerse del aparato una vez que ya no sirva, pregunte a las autoridades locales o municipales.



Se pueden producir daños medioambientales como consecuencia de una eliminación incorrecta de las pilas.

● Desecho del producto



No se deshaga nunca de los aparatos eléctricos con la basura doméstica.

¡Las pilas no deben desecharse en la basura doméstica! Pueden contener metales pesados venenosos y requieren de un tratamiento de basura especial. Por ello, entregue las

Desecho del producto / Garantía y servicio

pilas usadas en un punto de recolección municipal.

● **Garantía y servicio**

● **Explicación de la garantía**

Garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. Presente el ticket de compra como comprobante. Este aparato ha sido fabricado con mucho cuidado y probado a conciencia antes de su entrega. La prestación de garantía tiene validez únicamente para los defectos de fabricación o del material en el marco del uso previsto. La garantía será anulada en caso de intervención externa. Esta garantía no limita sus derechos legales. En caso de que tenga que hacer uso de la ga-

rantía póngase en contacto con el centro de asistencia por vía telefónica. Sólo de este modo se puede garantizar el envío gratuito del aparato.

● **Dirección del servicio de atención**

BAT, Lindenstraße 35,
72074 Tübingen, Alemania
Correo electrónico:
exp@bat-tuebingen.com
Tel. de asistencia:
00800 48720741

Si desea recibir más información le recomendamos acceda a la zona de Servicio/Preguntas frecuentes en nuestra página web www.dvw-service.com.

IAN 276299

● **Declaración de conformidad**

De conformidad con las siguientes directivas europeas se expone el distintivo CE:

Directiva sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos 2011/65/UE
Directiva de equipos radioeléctricos 2014/53/UE

La declaración de conformidad del fabricante corresponde al producto.

Podrá acceder a la declaración de conformidad a través del siguiente enlace:

www.dvw-service.com/konformitaets-erklaerung/ke_1048850706.pdf

● **Fabricante**

BAT
Lindenstraße 35
72074 Tübingen
Alemania

Legenda dei simboli utilizzati	Pagina	22
Introduzione	Pagina	23
Uso conforme.....	Pagina	23
Fornitura.....	Pagina	23
Elementi di comando.....	Pagina	24
Dati tecnici.....	Pagina	24
Sicurezza	Pagina	25
Indicazioni di sicurezza.....	Pagina	25
Preparazione	Pagina	27
Preparazione del telecomando.....	Pagina	27
Preparazione della presa telecomandabile.....	Pagina	27
Messa in funzione	Pagina	29
Utilizzo della presa telecomandabile.....	Pagina	29
Utilizzo del telecomando.....	Pagina	30
Indicazioni di errore.....	Pagina	30
Pulizia	Pagina	32
Smaltimento	Pagina	32
Garanzia e assistenza	Pagina	33
Dichiarazione di garanzia.....	Pagina	33
Indirizzo assistenza clienti.....	Pagina	34
Dichiarazione di conformità.....	Pagina	34
Produttore.....	Pagina	35

Legenda dei simboli utilizzati

V~	Volt (tensione alternata)		Attenzione! Pericolo d'incendio!
Hz	Hertz (frequenza)		Non gettare gli apparecchi elettrici nei rifiuti domestici!
W	Watt (potenza attiva)		Danni all'ambiente a causa di uno smaltimento erroneo delle batterie!
	Rispettare le avvertenze e le istruzioni di sicurezza!	μ —	Microinterruttore con una apertura di contatto di almeno 3mm
	Attenzione, rischio di scossa elettrica! Pericolo di morte!	CE	Conformi alla direttiva UE

Set prese per esterni

● Introduzione

● **Uso conforme**

Il set per presa radiocomandata è destinato all'accensione e allo spegnimento a distanza di apparecchi elettrici all'esterno delle abitazioni. Tutte le modifiche dell'apparecchio non corrispondono alle norme e possono causare gravi pericoli di incidenti. Il produttore non risponde per danni causati dall'uso improprio dell'apparecchio. L'apparecchio non è destinato all'uso professionale.

● **Fornitura**

Dopo avere estratto il set dall'imballaggio, controllarne la completezza.

- 2 prese telecomandabili
RCR DS2 3711-A IP44 DE 3726
- 1 telecomando a 4 canali
RCT DS1 CR-A 3726
- 1 pila a bottone CR 2032, litio 3 V
(per telecomandi)
- 1 istruzioni d'uso

● Elementi di comando

Telecomando RCT DS1 CR-A 3726 (fig. A):

- 1** Lampada di controllo del funzionamento
- 2** Tasto ON/OFF canale A, B, C, D
- 3** Tasto TUTTI ON/OFF (ON/OFF master)
- 4** Copertura del vano portabatteria

Presselezione telecomandabile RCR DS2 371 1-A IP44 DE 3726 (fig. B):

- 5** Coperchio
- 6** Presa a protezione di manomissioni da parte di bambini

● Dati tecnici

Set di preselezione telecomandate RC DS2 0201-A DE 3726

Telecomando RCT DS1 CR-A 3726:

Batteria: CR 2032, Litio 3 V

Frequenza di

emissione: 433,92 MHz

Omologazione: Il sistema dispone di omologazione generale (BZT) ed è esente da canone e dall'obbligo di dichiarazione.

Portata:

A seconda delle condizioni ambientali, circa 40 m se le condizioni sono ottimali.

**Presa telecomandabile RCR
DS2 3711-A IP44 DE 3726
idonea per ambienti esterni (IP
44):**

Tensione nominale: 230 V ~,
50 Hz

Potenza di
commutazione max.: 16 A,
3.680 W

Consumo in stand-by: < 0,7 W
Frequenza
di emissione: 433,92 MHz

Nota: Le prese telecomandabili dispongono di una presa a protezione di manomissioni da parte di bambini [6]. In questo modo si aumenta notevolmente la sicurezza domestica. I contatti sono protetti in modo tale che i bambini non possono creare nessun collegamento conduttore (con aghi oppure oggetti simili). Ciononostante conser-

vare l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.

● **Sicurezza**



Indicazioni di sicurezza

Leggere attentamente le presenti istruzioni d'uso e indicazioni di sicurezza. Aprire la pagina delle illustrazioni e prendere dimestichezza con tutte le funzioni dell'apparecchio prima di metterlo in funzione per la prima volta.

⚠ Evitare il pericolo di morte per scossa elettrica!

- Collegare le prese telecomandabili esclusivamente a prese elettriche da 230 volt collegate a terra.

- Evitare un sovraccarico dell'apparecchio. In caso di sovraccarico può sussistere il pericolo di incendio o di danni all'apparecchio. Il carico massimo è di circa 3.680 W.
- **ATTENZIONE!** Non esporre l'apparecchio alla luce solare diretta.
- In caso di anomalie del funzionamento contattare subito il centro di assistenza.
- Non aprire in nessun caso l'apparecchio. Fare eseguire le riparazioni necessarie esclusivamente dal centro di assistenza o da un elettricista.
- Prima di pulire l'apparecchio assicurarsi di interrompere il flusso di corrente. In questo caso separare sempre la presa telecomandabile dalla presa a muro e tutte le spine dall'apparecchio.
- Non collegare le prese telecomandabili di seguito.
- Non utilizzare nessun altro dispositivo di protezione per bambini per le prese telecomandabili. Il collegamento tra spina e presa telecomandabile potrebbe essere danneggiato e sussiste il pericolo di surriscaldamento. Le prese telecomandabili dispongono già di un dispositivo di protezione per bambini che impedisce ai bambini di inserire qualsiasi oggetto nella presa.
- Assicurarsi che la presa sia posizionata in prossimità del prodotto collegato, che sia facilmente accessibile e che non venga usato se coperto.

- In caso di anomalie spegnere subito l'apparecchio.
- Le presenti istruzioni sono parte integrante dell'apparecchio. Pertanto in caso di consegna dell'apparecchio a terzi, fornire anche queste istruzioni insieme ad esso.
- Non commutare le prese telecomandate in modo incontrollato o incustodito.

● **Preparazione**

● **Preparazione del telecomando (fig. A)**

1. Aprire il vano portabatteria sul retro del telecomando, girando a sinistra il coperchio del vano batteria con una moneta o un giravite. Inserire la pila a botto-

ne. Prestare attenzione alla polarità corretta (+ = sopra).

2. Premere uno dei tasti ON/OFF  o , per controllare che il telecomando sia funzionante; in caso affermativo, la lampada di controllo del funzionamento  si accende.

● **Preparazione della presa telecomandabile (fig. B)**

1. Inserire le prese radio in una presa a terra. Per i seguenti punti 2. e 3. è necessario agire in 30 secondi.

Nota: la presa radio può essere inserita solamente nella direzione indicata dall'etichetta. In questo modo è possibile garantire la protezione antispruzzo

Preparazione

(la freccia  deve essere rivolta verso l'alto).

2. Tenere il telecomando a una distanza di circa 50 cm dalla presa telecomandabile.
3. Premere il tasto desiderato  (A, B, C o D) presente sul tasto ON del canale del tasto ON/OFF sul telecomando.
In questo modo è possibile accendere o spegnere l'apparecchio collegato. Una volta avvenuta l'assegnazione il processo è terminato.
4. Ripetere i punti 1. - 3. con l'altra presa radio.

Nota: Con un tasto ON/OFF canale  è possibile commutare contemporaneamente più prese telecomandabili. Inoltre è possibile eseguire l'apprendimento per sei telecomandi in successione e utilizzarli per un

solo ricevitore. In questo modo è possibile commutare un apparecchio da un massimo di sei postazioni diverse. In questo caso sincronizzare ogni presa telecomandabile con il canale del telecomando.

Nota: Il codice del telecomando si conserva anche quando si sostituisce la batteria.

Nota: Quando si scollega la presa telecomandabile dalla rete, i codici rimangono salvati in modo permanente.

Eliminazione di un Code:

- Per eliminare un Code, ripetere i punti 1. e 2.
- Premere il tasto che si desidera eliminare  (A, B, C o D) presente sul tasto OFF del canale del tasto ON/OFF sul telecomando. Effettuare l'operazione

nell'arco di 30 secondi.

- A questo punto restano a disposizione 30 secondi di tempo per eliminare o salvare altri Code.

Eliminazione di tutti Code:

- Per eliminare tutti i Code, ripeterei punti 1. e 2.
- Premere poi il tasto MA-STER-OFF  nell'arco di 30 secondi. Subito dopo aver premuto questo tasto, saranno eliminati tutti i Code salvati. Il processo è così terminato.
- Evitare interferenze:
Assicurarsi che la distanza tra le diverse prese radio sia di ca. 50 cm.

● **Messa in funzione**

● **Utilizzo della presa telecomandabile (fig. B)**

1. Inserire la presa telecomandabile in una qualsiasi presa Schuko e collegare l'utenza da commutare.
2. Accendere l'utenza. La presa telecomandabile può eseguire la funzione di commutazione solo se l'apparecchio da commutare è acceso.

 **ATTENZIONE! PERICOLO DI INCENDIO!** Non collegare apparecchi la cui accensione non sorvegliata potrebbe causare incendi o altri danni. Il carico massimo per ogni presa telecomandabile è di circa 3.680 W. Un sovraccarico può

Messa in funzione

comportare il pericolo di incendio o di danni all'apparecchio.

● Utilizzo del telecomando (fig. A)

1. Attivare il tasto ON/OFF **2** per il canale relativo all'utenza che si desidera accendere o spegnere. Il telecomando controlla fino a 4 prese telecomandabili (singolarmente, in gruppi o tutte contemporaneamente).
2. Attivare il tasto TUTTI ON/OFF **3** per commutare contemporaneamente tutte le prese telecomandabili.

● Indicazioni di errore

In caso di problemi di funzionamento del telecomando, controllare il sistema in relazione ai seguenti punti:

Problema	Lampada di controllo funzionamento 1 del telecomando si accende, nessuna reazione
Rimedio	· Controllare se la potenza in ampere della batteria è ancora sufficiente. Se necessario inserire una nuova batteria.

Problema	Lampada di controllo funzionamento  del telecomando non si accende alla pressione di ON o OFF
Rimedio	- Controllare se la batteria è inserita correttamente. - Verificare che i contatti della batteria siano a posto (premere se necessario).

Problema	Nessuna reazione dell'utenza
Rimedio	- Controllare se l'utenza è accesa. - Assegnare alle prese radio un nuovo Code (vedi "Preparazione delle prese"). - Avvicinare per verificare che la portata sia sufficiente per il luogo desiderato.

Problema	Portata insufficiente
Rimedio	- Per portate elevate assicurarsi che siano presenti meno oggetti possibili, ad es. pareti, mobili, ma anche alberi, cespugli, ecc., tra il telecomando e la presa telecomandabile. - Se la portata è limitata solo temporaneamente, il motivo può essere un trasmettitore operante su una frequenza simile. Non appena tale trasmettitore si attiva, la portata diminuisce (ad es. cuffie senza fili, radiorilevatore di movimento, radio-campanello ecc.).

● Pulizia

- Prima della pulizia separare sempre la presa telecomandabile dalla presa a muro e tutte le spine dall'apparecchio.
- Non devono penetrare liquidi all'interno dell'apparecchio. Per pulire l'alloggiamento utilizzare un panno morbido. Non utilizzare mai benzina, solventi o detergenti aggressivi per la plastica.

● Smaltimento



**Non gettare gli
apparecchi elettrici
nei rifiuti domestici!**

Ai sensi della direttiva europea
2012/19/CE sullo smaltimento

di apparecchi elettrici ed elettronici usati, gli apparecchi elettrici usati, le lampade e le batterie usate devono essere raccolti in maniera differenziata e riciclati nel rispetto dell'ambiente. Informarsi presso l'amministrazione comunale o cittadina sulle possibilità di smaltimento dell'apparecchio non più utilizzabile.



Danni ambientali dovuti a uno smaltimento non corretto delle batterie!

Le batterie non devono essere gettate nei rifiuti domestici. Infatti possono contenere metalli pesanti tossici e fanno parte dei rifiuti speciali. Per questo motivo consegnare le batterie scariche presso un punto di raccolta comunale.

● **Garanzia e assistenza**

● **Dichiarazione di garanzia**

Questo apparecchio dispone di una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. Si prega di conservare lo scontrino di cassa a dimostrazione dell'avvenuto acquisto. L'apparecchio è stato realizzato con cura ed esaminato con attenzione prima della fornitura. La prestazione di garanzia trova applicazione solamente per vizi di materiale e di fabbricazione in presenza di un utilizzo corretto. La garanzia decade in caso di intervento sul prodotto da parte di terzi. I diritti dell'acquirente ai sensi di legge non vengono limitati dalla presente garanzia. In caso di necessità di interventi di riparazione nel periodo

Garanzia e assistenza

di garanzia, mettersi in contatto telefonicamente con il punto di assistenza. Solo in questo modo si può garantire la spedizione gratuita dell'apparecchio.

● **Indirizzo assistenza clienti**

BAT, Lindenstraße 35,
72074 Tübingen, Germania
E-Mail: exp@bat-tuebingen.com
Servizio assistenza tel.:
00800/ 48720741

Per ulteriori informazioni si consiglia di visitare il Service/FAQ'S nel nostro sito web www.dw-service.com.

IAN 276299

● **Dichiarazione di conformità**

In conformità con le seguenti direttive europee è stata applicata la marcatura CE:

2011/65/UE RoHS II

2014/53/UE direttiva RE

La dichiarazione di conformità viene fornita insieme al prodotto.

La dichiarazione di conformità può essere consultata anche collegandosi al seguente link:

www.dvw-service.com/konformitaets-erklaerung/ke_1048850706.pdf

● **Produttore**

BAT
Lindenstraße 35
72074 Tübingen
Germania

Legend of pictograms used	Page 38
Introduction	Page 39
Proper handling.....	Page 39
Scope of supply	Page 39
Control elements	Page 40
Technical data.....	Page 40
Safety	Page 41
Safety advice	Page 41
Setting up	Page 43
Preparing the remote control	Page 43
Setting up the remote-controlled socket	Page 43
Setting-up operation	Page 45
Using the radiocontrolled socket.....	Page 45
Using the remote-control	Page 45
Trouble-shooting.....	Page 46
Cleaning	Page 48
Disposal	Page 48
Guarantee and service	Page 49
Guarantee.....	Page 49
Service address.....	Page 49
Declaration of conformity	Page 50
Manufacturer.....	Page 50

Legend of pictograms used

V~	Volt (AC voltage)		Caution! Fire hazard!
Hz	Hertz (frequency)		Do not dispose of electric appliances in household rubbish!
W	Watt (effective power)		Improper battery disposal harms the environment!
	Observe warnings and safety instructions!		Micro-switch with contact opening < 3 mm
	Beware of electric shock! Danger to life!	CE	EU-compliant

Outdoor Wireless Socket Set

● Introduction

● Proper handling

The radio-controlled socket set is suitable for switching electrical devices outside on and off by remote control. Any modification to the device shall be considered as improper use and can lead to considerable risk of accident. The manufacturer will not accept liability for loss or damage arising from improper use. The appliance is not intended for commercial use.

● Scope of supply

After you have unpacked this set, please check to make sure all the contents are complete.

- 2 Remote-controlled sockets
RCR DS2 3711-A IP44 DE 3726
- 1 4-channel remote control
RCT DS1 CR-A 3726
- 1 Button cell CR 2032, lithium 3 V
(for remote control)
- 1 Set of operating instructions

● Control elements

Remote control RCT DS1 CR-A 3726 (fig. A):

- 1** Power indicator light
- 2** Channel ON/OFF button
Channel A, B, C, D
- 3** Master ON/OFF switch
- 4** Battery compartment lid

Remote-controlled socket RCR DS2 3711-A IP44 DE 3726 (Fig. B):

- 5** Cover
- 6** Child-protected socket

● Technical data

Wireless Socket Set RC DS2 0201-A DE 3726

Remote control RCT DS1 CR-A 3726:

- Battery: CR 2032, lithium 3V
- Transmission frequency: 433.92 MHz
- Licensing: The system is licensed for general use, is free of charge and does not require registration.
- Range: Depending on the circumstances approx. 40 m under optimum circumstances.

**Remote-controlled socket RCR
DS2 3711-A IP44 DE 3726
suitable for
outdoor use (IP 44):**

Rated voltage: 230 V~, 50 Hz
Breaking capacity: 16 A, 3,680 W
Standby power
consumption: < 0.7 W
Transmission
frequency: 433.92 MHz

Advice: The radio-controlled sockets have a child protection socket , which significantly increases safety at home. The contacts are protected in such a way that children cannot stick needles or other sharp objects into them and thus get an electric shock. Nevertheless, please keep the device out of the reach of children at all times.

● Safety



Safety advice

Read these operating instructions and safety advice carefully. Look at the diagram page and familiarise yourself with all functions of the device before starting it up for the first time.

Avoid danger to life from electric shock!

- Connect remote-controlled sockets to earthed 230-volt mains electrical outlet sockets only.
- Avoid overloading the device. Overloading can cause a fire hazard or damage to the device. The maximum capacity is

Safety

approx. 3,680W per radio-controlled socket.

- **CAUTION!** Do not expose the device to direct sunlight.
- Please contact the service department immediately operational faults arise.
- Do not open the device on any account. All necessary repairs should only be carried out by the service department or a specialist electrical workshop
- Before cleaning always disconnect the device from the mains supply. In this case always remove the radio-controlled electrical outlet socket from the mains wall socket and remove all plugs from the device.
- Do not have one radio-controlled electrical outlet socket inserted behind the other.
- Do not use any additional child

protection devices for the radio-controlled sockets. The connection between the plug and the radio-controlled socket could be impaired and risk from overheating then arises. The radio-controlled sockets already have a child protection device which prevents children from putting any objects into the socket.

- Ensure that the outlet is installed close to the connected product, is easily accessible and that the product is not operated while covered.
- If the device malfunctions, switch it off immediately.
- These instructions are a component of the device. If you pass the device on to a third party, these instructions must also be handed on.

- Do not switch the wireless sockets erratically or unattended.

● Setting up

● **Preparing the remote control (fig. A)**

1. Open the battery compartment on the back of the remote control by turning the battery cover to the left with a coin or a screwdriver. Insert the button cell. Ensure correct polarity (+ = up).
2. Press one of the ON/OFF buttons **2** or **3** to verify the remote control is working; if so, the operating control lamp **1** will light up.

● **Setting up the remote-controlled socket (fig. B)**

1. Plug the wireless socket into an earthed mains socket. You now have 30 seconds to complete steps 2 and 3.

Note: Always plug in the wireless socket in the direction indicated on the product label to maintain the splash water protection (arrow  must point up).

2. Point the remote control at the remote-controlled socket at a distance of approx. 50 cm.
3. Push the respective ON button of the Channel ON/OFF button **2** (A, B, C or D) on the remote control. You can now remotely switch a connected device on or off. Once assigned the process will complete.

Setting up

4. Repeat step 1 – 3 with the other wireless socket.

Note: You can switch several remote-controlled sockets on and off at the same time using the ON/OFF button **2** of one channel. In addition, you can programme six remote controls one after the other and use them for individual receivers. This means you can switch one appliance on and off from up to six different places. In this case, synchronise every remote-controlled socket with the channel of the remote control.

Note: The coding of the remote control is maintained when you change the battery.

Note: If you disconnect the remote-controlled socket from the power supply, the codings will be permanently stored.

Deleting a code:

- First repeat steps 1 – 2 to delete a code.
- Then push the desired OFF button of the Channel ON/OFF button **2** (A, B, C or D) you wish to delete on the remote control during the 30 second timeframe.
- You will then again have 30 seconds to delete more or store a new code.

Deleting all codes:

- To delete all codes, first repeat step 1 – 2.
- Then push the MASTER-OFF button **3** on the remote control within the 30 second timeframe. All previously stored codes will be deleted immediately after pushing the Master

OFF button  and the process will complete.

- Prevent interference:
Ensure the various sockets are spaced approx. 50 cm apart.

which could cause fires or other damaged if left unattended when switched on. The maximum load of every radio-controlled socket is approx. 3,680 W. Any overload could cause a risk of fire or damage to the device.

● Setting-up operation

● Using the radiocontrolled socket (fig. B)

1. Put the radio-controlled socket into any shuttered socket and connect the appliance you want to operate.
2. Switch the electrical appliance on. The radio-controlled socket can only perform its switching function when the device to be controlled is switched on.

ATTENTION! FIRE HAZARD!

Do not attach any appliances

● Using the remote-control (fig. A)

1. Use the button ON/OFF  for the channel whose device you would like to switch on or off. The remote control controls up to 4 radio-controlled sockets (individually, in groups, or all at the same time).
2. Use the ALL-ON/OFF button  to switch all radio-controlled sockets on or off at the same time.

Setting-up operation

● Troubleshooting

If the remote control does not work, please check the following points:

Problem	The operating indicator 1 on the remote control device illuminates but there is no reaction
Remedy	· Check that the current output from the battery is adequate. If necessary insert a new battery.

Problem	No indicator light 1 on remote control when pressing "ON" or "OFF"
Remedy	· Check that the battery has been put in correctly. · Check if the battery has good contact, if necessary press down.
Problem	No reaction from consumer
Remedy	· Check that the appliance is switched on. · Assign a new code to the wireless socket (see "Setting up the wireless socket"). · Check - by walking closer to it - that the range is correct for the desired location.

Setting-up operation

Problem	Range is too small
Remedy	· For the greatest range make sure that there are as few potential obstructions as possible (not only walls, furniture etc. but also trees, bushes etc.) between the remote controller and the remote-controlled socket.

Problem	Range is too small
Remedy	· If the range is too small at times, the reason could be a remote control which works on a similar frequency. Whenever this remote control is active, the range declines (e.g. wireless headphones, radio-controlled movement alarms, radio gongs etc.).

● Cleaning

- Before cleaning, always disconnect the radio-controlled socket from the wall socket and remove all power plugs from the device.
- Ensure that no liquids get into the inside of the device. Use a soft cloth to clean the housing. Never use petroleum, solvents or cleaners which corrode plastics.

● Disposal



Electrical appliances must not be disposed of with domestic waste.

In accordance with Council Directive 2012 / 19 / EC on waste electrical and electronic equipment (WEEE), used electrical appliances, lighting equipment and batteries have to be collected separately and recycled in an environmentally friendly way. Enquire at your city council or local government regarding the possibilities of disposing of electronic waste in a correct and environmentally friendly way.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries!

Batteries should not be disposed of with domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. That is

why you should dispose of used batteries at a local collection point.

● **Guarantee and service**

● **Guarantee**

This appliance comes with a 3-year guarantee commencing on the date of purchase. Please keep your receipt as proof of purchase. The appliance has been produced to the highest standards and thoroughly checked before dispatch. The guarantee only applies to faults in materials or workmanship when used properly. The guarantee lapses in cases of unauthorized tampering. This guarantee does not restrict your legal rights. If you wish to make a claim under the guarantee,

please telephone the service centre. Only by doing so can we ensure that your appliance is returned free of charge.

● **Service address**

BAT, Lindenstraße 35,
72074 Tübingen, Germany
E-mail: exp@bat-tuebingen.com
Service Tel.: 00800 48720741

For further information, we recommend you visit the service section / FAQs of our home page www.dvw-service.com.

IAN 276299

● Declaration of conformity

The CE marking has been affixed in accordance with the following European directives:

2011/65/EU RoHS II

2014/53/EU RE Directive

A manufacturer's Declaration of Conformity is included with the product.

The Declaration of Conformity can be found under the following link:
www.dvw-service.com/konformitaets-erklaerung/ke_1048850706.pdf

● Manufacturer

BAT

Lindenstraße 35
72074 Tübingen
Germany

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite	52
Einleitung	Seite	53
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	Seite	53
Lieferumfang.....	Seite	53
Bedienelemente.....	Seite	54
Technische Daten.....	Seite	54
Sicherheit	Seite	55
Sicherheitshinweise.....	Seite	55
Vorbereitung	Seite	57
Fernbedienung vorbereiten.....	Seite	57
Funksteckdose vorbereiten.....	Seite	57
Inbetriebnahme	Seite	59
Funksteckdose benutzen.....	Seite	59
Fernbedienung benutzen.....	Seite	60
Fehlerhinweise.....	Seite	60
Reinigung	Seite	62
Entsorgung	Seite	62
Garantie und Service	Seite	63
Garantieerklärung.....	Seite	63
Serviceadresse.....	Seite	64
Konformitätserklärung.....	Seite	64
Hersteller.....	Seite	64

Legende der verwendeten Piktogramme

V~	Volt (Wechselspannung)		Vorsicht! Brandgefahr!
Hz	Hertz (Frequenz)		Elektrogeräte nicht in den Hausmüll werfen!
W	Watt (Wirkleistung)		Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien!
	Warn- und Sicherheits- hinweise beachten!		Mikroschalter mit einer Kontaktöffnung < 3 mm
	Vorsicht vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!		EU-konform

Außen- Funksteckdosen-Set

● **Einleitung**

● **Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Das Funksteckdosen-Set ist zum ferngesteuerten Ein- und Ausschalten von Elektrogeräten im Außenbereich geeignet. Alle Veränderungen des Gerätes sind nicht bestimmungsgemäß und können erhebliche Unfallgefahren bedeuten. Der Hersteller übernimmt für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden keine Haftung. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● **Lieferumfang**

Prüfen Sie dieses Set nach dem Auspacken auf seinen vollständigen Inhalt.

- 2 Funksteckdosen
RCR DS2 371 1-A IP44 DE 3726
- 1 4-Kanal-Fernbedienung
RCT DS1 CR-A 3726
- 1 Knopfzelle CR 2032, Lithium 3 V
(für Fernbedienung)
- 1 Bedienungsanleitung

● Bedienelemente

Fernbedienung

RCT DS1 CR-A 3726 (Abb. A):

- 1** Betriebskontroll-Leuchte
- 2** Kanal-ON-/OFF-Taste Kanal A, B, C, D
- 3** ALL-ON-/OFF-Taste (Master-EIN/AUS)
- 4** Batteriefachabdeckung

Funksteckdose RCR DS2 3711-A IP44 DE 3726

(Abb. B):

- 5** Abdeckung
- 6** Kinderschutz-Steckdose

● Technische Daten

Funksteckdosen-Set RC DS2 0201-A DE 3726

Fernbedienung

RCT DS1 CR-A 3726:

Batterie: CR 2032,
Lithium 3 V

Übertragungs-
frequenz: 433,92 MHz

Zulassung: Das System besitzt eine allgemeine Zulassung (BZT) und ist anmelde- und gebührenfrei.

Reichweite: abhängig von den Umgebungsbedingungen ca. 40m bei optimalen Bedingungen

Funksteckdose RCR DS2 3711-A IP44 DE 3726 für den Außenbereich geeignet (IP 44):

Nennspannung: 230 V ~, 50 Hz
Max.

Schaltleistung: 16 A, 3.680 W

Stand-by-

Verbrauch: < 0,7 W

Übertragungs-

frequenz: 433,92 MHz

Hinweis: Die Funksteckdose verfügt über eine Kinderschutz-Steckdose . Dadurch wird die häusliche Sicherheit erheblich erhöht. Die Kontakte sind entsprechend geschützt, so dass Kinder keine leitende Verbindung (mit Nadeln o.ä.) herstellen können. Bewahren Sie das Gerät trotzdem außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

● **Sicherheit**



Sicherheits- hinweise

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Klappen Sie die Bildseite aus und machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Schließen Sie die Funksteckdosen nur an geerdete 230 Volt Netzsteckdosen an.
- Vermeiden Sie eine Überlastung des Gerätes. Bei Überlastung kann Brandgefahr oder Schaden am Gerät auftreten. Die maximale Belastbarkeit be-

trägt ca. 3.680 W je Funksteckdose.

- **VORSICHT!** Das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung aussetzen.
- Wenden Sie sich bei Funktionsstörungen bitte sofort an die Servicestelle.
- Öffnen Sie das Gerät auf keinen Fall selbst. Lassen Sie notwendige Reparaturen ausschließlich von der Servicestelle oder einer Elektro-Fachwerkstatt ausführen.
- Unterbrechen Sie vor der Reinigung des Gerätes unbedingt den Stromfluss. Trennen Sie in diesem Fall immer die Funksteckdose von der Wandsteckdose und alle Netzstecker vom Gerät.
- Stecken Sie die Funksteckdosen nicht hintereinander.
- Verwenden Sie keine zusätzli-

chen Kindersicherungen für die Funksteckdosen. Die Verbindung zwischen Stecker und Funksteckdose könnte beeinträchtigt werden und die Gefahr der Überhitzung besteht. Die Funksteckdosen verfügen bereits über eine Kindersicherung, welche verhindert, dass Kinder irgendwelche Gegenstände in die Steckdose einbringen können.

- Stellen Sie sicher, dass die Steckdose in der Nähe des angeschlossenen Produktes angebracht, leicht zugänglich ist und das Produkt nicht abgedeckt betrieben wird.
- Schalten Sie bei Störungen das Gerät sofort aus.
- Diese Anleitung ist ein Bestandteil des Gerätes. Geben Sie diese deshalb bei Weitergabe des Gerätes an Dritte unbe-

- dingt auch weiter.
- Schalten Sie die Funksteckdosen nicht unkontrolliert und nicht ohne Aufsicht.

● Vorbereitung

● Fernbedienung vorbereiten (Abb. A)

1. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite der Fernbedienung, indem Sie die Batteriefachabdeckung mit einer Münze oder einem Schraubenzieher nach links drehen. Setzen Sie die Knopfzelle ein. Achten Sie auf die richtige Polarität (+ = oben).

2. Drücken Sie eine der ON-/OFF-Tasten [2] oder [3], um zu prüfen, ob die Fernbedienung funktioniert; wenn ja, leuchtet die Betriebskontroll-Leuchte [1].

● Funksteckdose vorbereiten (Abb. B)

1. Stecken Sie die Funksteckdose in eine geerdete Netzsteckdose. Sie haben nun für die folgenden Punkte 2. und 3. 30 Sekunden Zeit.
Hinweis: Die Funksteckdose darf nur in der auf dem Gerätetikett angezeigten Richtung eingesteckt werden, damit der Spritzwasserschutz gewährleistet ist (Pfeil ↑ muss nach oben zeigen).

Vorbereitung

2. Halten Sie die Fernbedienung mit einem Abstand von ca. 50 cm auf die Funksteckdose gerichtet.
3. Drücken Sie die gewünschte ON-Taste der Kanal-ON-/OFF-Taste **2** (A, B, C oder D) an der Fernbedienung.
Sie können nun einen angeschlossenen Verbraucher ferngesteuert ein- oder ausschalten. Nach erfolgreicher Zuweisung wird der Vorgang beendet.
4. Wiederholen Sie die den Vorgang 1. – 3. mit der anderen Funksteckdose.

Hinweis: Sie können mit einer Kanal-ON-/OFF-Taste **2** mehrere Funksteckdosen gleichzeitig schalten. Außerdem können Sie sechs Fernbedienungen nacheinander einlernen und diese für einen einzelnen Empfänger ver-

wenden. So kann ein Gerät von bis zu sechs verschiedenen Plätzen geschaltet werden. Synchronisieren Sie in diesem Fall jede Funksteckdose mit dem Kanal der Fernbedienung.
Hinweis: Der Code der Fernbedienung bleibt auch dann erhalten, wenn Sie die Batterie wechseln.

Hinweis: Wenn Sie die Funksteckdose vom Netz nehmen, bleiben die Codierungen dauerhaft gespeichert.

Eine Codierung löschen:

- Um eine Codierung wieder zu löschen, wiederholen Sie zuerst den Vorgang 1. – 2.
- Drücken Sie dann während der 30 Sekunden die gewünschte OFF-Taste der Kanal-ON-/OFF-Taste **2** (A, B, C oder D) an

der Fernbedienung, welche Sie löschen wollen.

- Anschließend haben Sie wieder 30 Sekunden Zeit, um weitere Löschungen vorzunehmen oder eine neue Codierung zu speichern.

Alle Codierungen löschen:

- Um alle Codierungen zu löschen, wiederholen Sie zuerst den Vorgang 1. – 2.
- Drücken Sie dann während der 30 Sekunden die MASTER-OFF-Taste  an der Fernbedienung. Unmittelbar nach drücken der Master OFF-Taste  werden alle zuvor gespeicherten Codierungen gelöscht und der Vorgang beendet.
- Vermeiden Sie Störungen: Stellen Sie sicher, dass der Abstand zwischen den

verschiedenen Funksteckdosen ca. 50 cm beträgt.

● Inbetriebnahme

● Funksteckdose benutzen (Abb. B)

1. Stecken Sie die Funksteckdose in eine beliebige Schutzkontaktsteckdose ein und schließen Sie den zu schaltenden Verbraucher an.
2. Schalten Sie das Verbrauchergerät ein. Die Funksteckdose kann die Schaltfunktion nur dann übernehmen, wenn das zu schaltende Gerät eingeschaltet ist.

VORSICHT! BRANDGEFAHR!

Schließen Sie keine Geräte an, deren unbeaufsichtigtes Einschalten Brände oder andere

Schäden verursachen könnte. Die maximale Belastbarkeit je Funksteckdose beträgt ca. 3.680 W. Eine Überlastung kann Brandgefahr oder Schäden am Gerät verursachen.

● Fernbedienung benutzen (Abb. A)

1. Betätigen Sie die ON-/OFF-Taste **[2]** für den Kanal, dessen Verbraucher Sie ein- oder ausschalten möchten. Die Fernbedienung steuert bis zu 4 Funksteckdosen (einzeln, in Gruppen oder alle gleichzeitig).
2. Betätigen Sie die ALL-ON-/OFF-Taste **[3]**, um alle Funksteckdosen gleichzeitig zu schalten.

● Fehlerhinweise

Sollte die Fernschaltung nicht funktionieren, prüfen Sie bitte das System auf folgende Punkte:

Problem	Betriebskontroll-Leuchte [1] an der Fernbedienung leuchtet, keine Reaktion
Abhilfe	• Prüfen Sie, ob die Ampere-Leistung der Batterie noch ausreichend ist. Setzen Sie gegebenenfalls eine neue Batterie ein.

Problem	Betriebskontroll-Leuchte  an der Fernbedienung leuchtet nicht beim Drücken von ON oder OFF
Abhilfe	· Prüfen Sie, ob die Batterie richtig eingelegt ist. · Prüfen Sie, ob die Batterie guten Kontakt hat, evtl. andrücken.

Problem	Keine Reaktion am Verbraucher
Abhilfe	· Prüfen Sie, ob der Verbraucher eingeschaltet ist. · Ordnen Sie der Funksteckdose einen neuen Code zu (siehe „Funksteckdose vorbereiten“). · Stellen Sie durch Annähern fest, ob die Reichweite ausreichend für den gewünschten Standort ist.

Problem	Reichweite zu gering
Abhilfe	• Stellen Sie für hohe Reichweiten sicher, dass möglichst wenig Wände, Möbel, aber auch Bäume, Sträucher etc. zwischen Fernbedienung und Funksteckdose liegen. • Wenn die Reichweite nur zeitweise gering ist, kann der Grund in einem Sender, der auf einer ähnlichen Frequenz arbeitet, liegen. Sobald dieser Sender aktiv ist, sinkt die Reichweite (z.B. drahtlose Kopfhörer, Funkbewegungsmelder, Funkgong etc.).

● Reinigung

- Trennen Sie vor der Reinigung immer die Funksteckdose von der Wandsteckdose und alle Netzstecker vom Gerät.
- Es dürfen keine Flüssigkeiten in das Innere des Gerätes gelangen. Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein weiches Tuch. Verwenden Sie niemals Benzin, Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen.

● Entsorgung



Elektrogeräte nicht in den Hausmüll werfen!

Gemäß Europäischer Richtlinie
2012/19/EC über Elektro- und

Elektronik-Altgeräte müssen verbrauchte Elektrogeräte, Leuchtmittel und Batterien getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Geräts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien!

Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● **Garantie und Service**

● **Garantieerklärung**

3 Jahre Garantie ab Kaufdatum auf dieses Gerät. Bitte Kassenbon als Nachweis aufbewahren. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler bei sachgemäßer Verwendung. Die Garantie erlischt bei Fremdeingriff. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Im Garantiefall mit der Servicestelle telefonisch in Verbindung setzen. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihres Geräts gewährleistet werden.

● Serviceadresse

BAT, Lindenstraße 35,
72074 Tübingen, Deutschland
E-Mail: exp@bat-tuebingen.com
Service-Tel.: 00800 48720741

Für weitere Informationen empfehlen wir den Bereich Service/FAQ's auf unserer Homepage www.dvw-service.com.

IAN 276299

● Konformitäts- erklärung

In Übereinstimmung mit folgenden Europäischen Richtlinien wurde das CE-Zeichen angebracht:

2011/65/EU RoHS II
2014/53/EU RE-Richtlinie

Die Konformitätserklärung des Herstellers liegt dem Produkt bei.

Die Konformitätserklärung ist auch unter folgendem Link hinterlegt:
www.dvw-service.com/konformitaetserklaerung/ke_1048850706.pdf

● Hersteller

BAT
Lindenstraße 35
72074 Tübingen
Deutschland

BAT
Lindenstraße 35
72074 Tübingen
Germany

Estado de las informaciones · Versione delle
informazioni · Last Information Update
Stand der Informationen: 05/2016
Ident.-No.: 0488453 052016-ES/IT

IAN 276299

